

هل الضمير الانساني

مبدول فردي أو اجتماعي (1)

لمسن صعب

« قد يقادر لعن القاريء من عنوان هذا الكتاب انه محاولة فلسفية تكشف عن جديد من افكار الذي لا يزال يقف عنده العقل البشري منذ بدأ يتكلم حقائق الاشياء ، ولكن الواقع انه محاولة تدور حول فكرة « ان الحياة ينبوع الطاقة متجه الى حفظ الحياة » ، وان لم يكن لهذه الفكرة شيء من الجدة والاشكار ، فان غيبة النهج الفلسفي الايجابي ، وعمق البحث الاستقصائي في الموضوعات التي يعالجها الكتاب ، يبعث فرساً عن المحاولات الفلسفية للبياتيزيكية السلبية ، ويكسب واقعية تاريخية من الابحاث النفسية الحديثة ، ونهيء له بأسلوبه الواثق البين ، في النفس هنيئ التفرار . وفي هذا الفصل الذي تترجمه من الكتاب ، يجد القاريء نموذجاً لامحتمل للتفكير في أحد الموضوعات الرئيسية لفكر البشري والحياة الانسانية ... » ح . س .

- 1 -

اذا أردنا ان نعرف هل الضمير الانساني ، مبدول فردي او اجتماعي ، فلا بد لنا ان ندرس الفرد ، وقد انزل عن حوله من البشر ، لنرى هل فكره يستطيع في هذه الحال ، ان يميز بين مبادئ الخير والشر . وهذه مسألة فخرية ولا شك ، لان كل ما نعرفه عن البشر الأوائل ، يدلنا على أنهم لم يحيا حياة الافراد ، ولو فرضنا انه كان لهم مثل هذه الحياة ، فإنه يتمرد علينا ادراك الراجل التي انتهت بهم الى نظام الاجتماع والآثار الأولى لما قبل التاريخ ، تدلنا على وجود حياة جمعية في ذلك العهد البعيد ، واذا لم يكن الاجتماع أصل الحياة الانسانية ، فان ضرورة جمعية غير مدافعة ظهرت مبكرة على مسرح الحياة ، أفضت بالبشر اليه ، لتظالم به حاجتهم التي تزداد تعقيداً .

فإذا كنا لا نستطيع الاستناد الى طور انفرادي للحياة الانسانية ، لنحكم على معرفتنا الانسان الفرد من مبادئ الخير والشر ، لم يبق أمامنا سوى المنطق المبرد سيلاً لحل المسألة إذ كل ما اوردناه في القسم الثاني من كتابنا ينبوع الى البرهنة على أن الانسان الذي سل نفسه من كل عروة اجتماعية ، يتساءل في وحدته عن الشيء الذي قد يبعد انتشار قوته الحيوية أو يعوقه . ولا يندمى اهتمامه هذا السؤال . وكذلك يسيء الى أن يسلج توافقاً بين ملكاته المتنوعة ، ليطغى بها أقصى ما تؤثره من جعل ولأن يتوخ صور نشاطه لكي ينمي من قدرته . فإذا تساءلنا بعد ذلك :-

هل يقف الانسان في هذه الحال جهوده على ارضه حاجته فلا يعتمداها ، فتنتف عن هذا قاعدة اخلاقية اساسيا أن لا يقتل ، وأن لا يدمر للذة ، وأن لا يقترب القتل والتدمير الآ في دائرة الآمال^(١) الحيوية قلنا :

ان هذا الصبر الان كل واحد منا لا يستغنى عنه وفر من جهوده فيما تتطلبه ضرورات الواقع حسب ... وهذه ظاهرة أكثر ما تبين لدى الكائنات العابة التي أوتيت فيما من الطاقة ، فتراها تتد من قدرتها السدى ، في سبل ، ليست من المنفعة في شيء ومن هنا يظهر لنا النشاط الانساني وكأنه متنازع بين طرفين . فيتحرك نحو الطرف الاول ، ليرضي آمالي الحياة ، متجاوزاً مدى قواه ويتحرك في اتجاه الطرف الثاني ليستخدم القوى الكامنة فيه ، مخترقاً لطاق الآمال الراسية ... وفي حدود الحركة بين هذين الطرفين تتكون القوانين . ولكنها تكون قوانين للسلامة الذاتية لا قوانين جبرية سلوكية . ولا تصدر عنها اوانع ، ولا ترد منها الموانع ، (الآ بأسم هذه السلامة) فإذا كانت كذلك فانها لن تستطيع احاطة بالفعل المتقبل الآ بقدر ما تنبئ عن آمالي المستقبل . ولن تعرض يروادعها ، ولن تثبت من ملزماتها الآ إذا جاوزت النظر في قيمة الفعل في ذاته ، الى النظر في تأثيره في الكائن الذي يحافظ على نفسه بانتصاره على وسطه . وإذا ما اتساق للنشاط الانساني بطبيعته الى منهي جهده فان حفظ النفس بالانتمار على الوسط لا يقيم دونه أبناً من الثرات او الحدود

ولابد لنا أن نعرف بأن بعض الخصائص النفسية لا تنحصر لدى الفرد المنفرد انتمزل ، لأن من صور الحياة ما تستخدم منه المنفعة ، وما سيرول منها في حال الانفراد ، فلا ينسب فيه التروع الحيوي . فلا ينصور مثلاً وجود المسد ويحتوي ذلك التروع الرائع الى فضيلة الاحسان الرفيعة التي ينشرها الانسان ، ما كمن فيه من حب الحياة على جميع المخفوقات . وكذلك فان من الخصائص ما يزداد نمواً لدى الفرد انتمزل

فترى ان الميل الطبيعي لكفت المنافع ، قد تمكن منه ، فتكون هذه المنسخرات له عوناً اذا دقت ساعة العوز ، ويصعد من مرحلة الادخار الى البخل المحرد البسيط . ولقد سبق ان أوضحنا آلية هذه الوصمة في الانسان ، حينما قلنا إنها اللذة التي يحسها التروع في استملاك شيء ذاتي له وانه لمن الصبر علينا ان نكثر من الامثال ... فالشجرة ، والشجاعة ، والذلة ، أوتيت جميعها بدقة معنى فردياً . والصعوبة التي أخذنا في تذليلها ، هي ان تبيين حكم الفرد الذي اعتزل البشر . على هذه الخصائص ، سواء أزدائل عددها أم فضائل ، وان نستكنه نظره

(١) اختار ترجمة لكلمة exigences كلمة الآمال

التيها ، وقد عبرت عن وجودها في نفسه او قد زعت الى هذا التمييز ...
والحق أننا لا ندري أي طريق يسلك الى هذا التصنيف ... ولعله يخلص اليه من حكمه
على ذاته وعلى قيمة أمثاله ... ولكن كل حكم من هذا النوع يقتضي مقارنة خفية بين ما هو
كائن وبين ما يجب ان يكون . وليس لواقع هو الذي يمنح بالضرورة الحد الثاني من المقارنة
بل أنه لمن الاسبغ ان يكون تصوراً فكرياً نحوزه بالطرق المألوفة للتجريد التكري والتعميم
بعد ان نعين متوسطاً، أي نقطة للتوازن بين الخطوط المتباعدة التي تحدث هنا وهناك مهما
تسكتاف درجاتها ...

ولسوف ينهي هذا السكائن الذي فرضنا عزلته بأن يبي قوته ووجهة نشاطه . ولسوف
يكون لفكرة «الحفظ» في نفسه وجود مستقل، أعني أنه سيتخذ للسلوك من القوانين ما يوافق
الامالي التي أقرته عليها فكرة الحفظ الواضحة . ومع ذلك نستعذر عليه ان يدرك أنه في
حدود النشاط الطبيعي، او ان واحداً من ميوله النظرية جمع به ببيد عنها ... أضف الى ذلك
— وهذا كل ما يمتينا في الموضوع — أنه لن يستطيع هذه الميول تصنيفاً على أساس مبدأ نظير
والشر . وهذا ما يحملنا على ان نقر أنه انما أهم هذا التصنيف ، فتتحيل علينا البرهنة على
ذلك ، لأنه ليس من سبيل سوى النظر المجرد لمعالجة الموضوع ، ولاننا لا نبر في الميدان
التردي علاقة ما بين الضمير وفكرة الحفظ . وقبل ان نجزم بصحة هذا الفرض لو فاده
يحسن بنا ان نبحث المعنى الاجتماعي لوجود الضمير

— ٢ —

ذكرنا ان ما خلقه الانسان الاول من آثار الحياة ، أمفر عن حياة جمعية معقدة .
على أننا لا ندري كيف ابتدأ الاصل التكري للقبيلة الاول ، لاننا لا نستطيع ان نختار بين
الرأي القائل بأن الامومة بما وقتته من طبيعي العلات ، كانت هي الاصل ، وبين الرأي الذي
يرجمه الى حلف التضاد بين فئة من الرجال . فلا نجد بدأ من التساؤل ؟ ما هي القواعد التي
استوت عليها ، في القبيلة الاولى ، حقوق كل فرد وواجباته ؟ لاننا اذا أوغلنا في تاريخ
الانسان الاول ، تدي لنا تنظيم اجتماعي يساوره التعقيد ؟ فن أدوات تسد ما اختلف من
الحاجات ، الى أسلحة ، الى آثار مشوي Foyer يتفرع من ينبوعه الرائع الدفء والحياة ،
وترتد في ظلال زواياه ، يخاف ما متع من تلك الليالي الرهية . وحسبنا كل هذه دلائل
تطلق بالتنظيم البدائي . ومن هذه الدلائل ، تمتد مراحل تطور ينزع الى أن يمتد على الدوام
من ذلك التنظيم . ويلوح التعقيد في جميع الميادين ، وتلاحظ له أرجاع متواصلة من كل

ميدان على الآخر . فينتج في المياسة في تنسيق الحريات الفردية ، ويرى الروابط الشخصية ، وكل ما ثبت فيه بنور اتفاق الخاس ، وكل ما يتألف منه فيما بعد ، يجمع لتواين ترداد دقة يوماً بعد يوم . ويظهر في توسع نطاق الحياة الاقتصادية ، الانتاجية منها والتوزيعية ، لبدأ العوز ، وسعيها المتواصل لاستكمال ما يجد فيه من حاجات

ولا سبيل إلى إنكار أن هذا المخلق المتواصل ، تعبير عن الحياة التوازنية ، وهي تدخل بيارها المتسلط في كل شيء ، وتدفع الانسان والمجتمع بالجهد والام ، إلى بدل أقصى ما يستطيعان ... على ان الشكل الاجتماعي قد نزع قبل ان ينتهي إلى هذا الامتداد والتعقيد ، إلى تكامل السلامة لكل من أعضاء المجتمع . وكانت قوة البشر رهينة العند ، قبل ان يتنوع الجهد ويقسم العمل وتتمى الوسائل

وقد كان الانتداب نصيب كل عائق لتكوين هذا النظام الاجتماعي الجديد . وإذا كانت قائمة الفرد منه محنة ، فلا مرداً له من تسهيل ذلك التكوين . فإذا أقررنا بهذا الموقف المشجع من التردد تساءلنا : « أليس التصميم : أو تلك القدرة التي ميز بها الانسان بين الطير والشر ، بدون ان يفكر أو يدقل ، منسلاً في تحقيق هذا الشرط الاساسي لتكوين النظام الاجتماعي ؟ وفي الجواب عن هذا السؤال ، لا نستطيع الا الاعتماد على اشد الكلام اتصالاً بالواقع ... فقد آثرت الحياة الجميلة - كما سبق ان ذكرنا - الانسان منذ البدء بنمائها ، حينما حدث له مشكلة الدفاع عن نفسه . وانا لنستطيع ان تصور غير مترددين حياة انسانية الاولى متمركزة حول الثرى في ساعات الدعة وان كل فرد راضب بان تنعم روحه بهذه الدعة ، وليس من يشع من يهدد سلامته ، فأخرجته هذه الرغبة إلى التيقن بان حياته بمنجاة من خطر وفاة الذين يديشون معه ، ولان له ان يستجم بعدما يذل في العيب من جهد ، وليس من جيرانه من يشوعده ، وان يمكن لساعات الليل ، وليس حوله من يترصد منه غفلة ليلتك يد . لكل هذا يتطلع لكي يطمئن إلى الحياة

وليس من سبيل لهذا الانسان إلا اذا رست في جميع النفوس قداسة حياة الشعب clan والأ اذا استقر في روح كل فرد ذلك الامر المطلق : « انك لن تقتل ... » انك لن تقتل وإن فوق المناقشات وزعات الانتقام صوتاً مدوياً بناديك ويحم عليك ان تحترم الحياة ... وإذا أرجنا البصر إلى مثل آخر ألقينا - كما سبق ان اشرنا إلى ذلك - إلى نماذج الوسائل إذ هيأ للانسان ان ينظم في الميدان الاقتصادي توزيع العمل ، آثار في بوقت ذاته مباراة مستعرة بين رغبته وبين ما يمهده لمرضاها

ولقد نشأت من هذا الوضع الاقتصادي ، مبادلات من المنافع والخدمات بين البشر ،

توسعت فيها التقود أو لم توسط . ودخل عنصر ذاتي في هذه المبادلات . ذلك بأن الانسان يطعم في ان يرضي من ورائها رغبة من رضائه . ولاغنى لهذه الرغبة عن وجود شعوري تسمه بان ما يمنحة وما يناله متعادلان . واذا كانت المناوصات طريق هذه المبادلات ، فقد يتعذر ان تتضح جميع وجوهها في اجراء واحدتها ، وأن يشمل المقدم تفاصيلها جميعاً ، فيرم المقدم ونظير بعض التفاصيل أمانة في فكر المتعاقدين . وهذه الاسباب جميعاً تتطلب نية صادقة . ونحويل السداد بالاتفاقات ، مرتبطاً بالزوع الى الوفاء او الاخلاف في ارادة المدين . وكما انار تماقب الزمان على المقدم من الظنون ، فان كل من المتعاقدين الى تجديد ثقته بان من اتخذ له غرضاً لن ينكث له عهداً

ولقد أملى الوضع الاقتصادي قوانين التعاقد بين متبادلي المصالح ، ولكن المعاملات لم تكن تستقيم على أساسها ، إلا اذا وفر في نفس كل فرد ، ان للعهد جريمة عند الجميع ، وان الطيانة ونكث العهد شر وبيل . وسواء اراد قوم او ابي آخرون ، فليس غير هذا من سبيل لقيام المعاملات وليس من جدوى لمن العقوبات وسيادة الخدر ، ان لم يكن لها صدى في روح أكثرية المتعاقدين ، وان لم تتجاوب في نفوسهم ، مع فكرة غريزية ، بأن تلك القوانين ضرورة لازمة لنشاطهم الاقتصادي . وان الانسان الذي آمن بان هذه القوانين صورة تجردها فكره أو أحس انها تصدر عن مجموعة الشواهد الاقتصادية هو الوحيد الذي يستجيب لمزامتها وتمسك منه الحشية من عقوباتها ، وينسج لسلسلتها التامة

إن الحياة الاجتماعية لا تنمو إلا في جو من الثقة . وتتجلى هذه الثقة في نفس كل فرد اذا ما أمرته ان يفعل شيئاً ما او يمتنع عنه لئلا يصدح من سلطانها . ولقد آثر فكرة الحي ذلك العهد الذي يعلن به الانسان عن ارادته ، في حالات جوهرية او صورية خاصة ، لينشر به هذه الثقة . ونستطيع ان نقول مثل هذا عن الحد الأدنى من الامان الذي يزل عنه أحدنا لجاره لان ساكن رومالاندحة له عن أن يمر في الشارع ، مطمئناً أن ليس من حصة تسهده من أي منزل أو من وراء أي جدار وأن لنا ان نشفي احتياز الشوارع آمنين أن السيارات لن تسحقنا على أن تغيب هذه الاعراض ينير صعوبات قلبية . ويستخرجنا تجديد مشكاة أساس النبعة . ولكن هذا الطرف من الموضوع لا يعنينا الآن ، ولنا نبحث الآ من حيث يتعلق بالضمير أي بالشعور الطبيعي بالتغير والشر . وانا لا زيرد الآن دراسة النبعة من حيث أنها نظرية فقهية ولكن من حيث أنها شعور باننا مسؤولون عما اتيناه من افعال . حتى اذا ما صدرت عنا عملكنا شعور معنوي بان بيننا وبين نتائجها لسا . ولكننا لا تقدم عليها قبل ان نقيس نتائجها الممكنة ، وان نردد برهة ، نستند فيها من الروية والحذر ما يثبت لنا بان المجتمع لن ينال

منها قلقاً . ولست الروية وقد آثرناها ، والحذر وقد استعملنا له ، يتسبان بالردع أبداً
 فيزيئان لنا دائماً لن نقتلوا ... ولن نسرقوا ... ولن نكفروا ما عقدتم من عهد ...
 ولكن صوتاً آثراً يبعث منيما في بعض الأحيان ، صارخاً ، ذروا الأسرار والمغالات ...
 واهربوا في شؤركم بأحراس ! ولئن حتم علينا القدر أو الضعف ذات مرة ، ان لا تأتي ما
 ساء من النتائج لسارع البنا ونحز الضمير قبل ان نحاول التقويم ، وإذا ما مان علينا هذا
 الوخز ، فإنا واهمون عن تحمل سوء النبي اتاننا من القدر ، ومن ضعفنا
 ولقد كان شعور كل منا بحاسن الحياة الاجتماعية ، يقضيه ان يدعى لواجب معنوي ،
 فلا يعني ان اطلاق الثقة الجمعية سبيلاً وانما يسعى لأن يقوم الحيف الذي قد يصيبها من
 الآخرين ، وليس هذا الواجب المنوي الا الضمير . واننا لننتقل بنظرة لبني بول
 Lévy Bruhl من ميدان القانون ، الى ميدان الاخلاق ، حيث تبدوا لنا أقوم قليلاً . فإذا
 كانت هذه النظرية تتحدث عن الثقة ، فأنه لمن السخرية ، ان نخص بها ميدان القضاة الذي
 لا يكافئ بغير الحالات التي امتنت فيها الثقة الجمعية

ولسنا نؤمن من يتعرض علينا بأن الحديث عن الخبر والنشر على أنها تلقائيان في قلب
 الانسان عجيب ... فإنا أكثر الامثلة التي تشهد باتسار الشر ، وما أكثر الحالات التي أغرى
 الضعف الانسان فيها فاستكان ، وما أكثر ما لاح لنا توازن المصالح ، وقد اضطرب في
 صالح فئة من الناس . ولكننا نحيب بأن مبدولات الوعي أ كبت المجتمع موقفاً طبيعياً
 دواعياً ، كما بينا ذلك ، فنشرت سنة قهرس أوتيت من الكثافة ما حجب عنها تلك الآمال
 الاجتماعية ، فاستقامت لها فكرة دقيقة ضاها ، وطاقى طرف مصاد بفتة ثابته من الناس ،
 فاندفعت بهم ما ربهما الخاصة في استقلال اولئك

ولم يسق لنا ان زعمنا بأن هذه الملكة التي وقرت فينا لتبجز نظير والشر ، مدتنا بها
 ارادة قديرة على ان تعرض الفعل او ان تمسكه . واجتنبنا في كل بحثنا كلمة قوة ، وأبدلتنا
 مختارين بكلمات الشعور والتوقف والتردد . اذ انه ليس من شأن الضمير الا ان يقدم الایماز
 الثبت ، لانه ليس تلك الطاقة التي تنسب في الفعل ، وتمنحه السلطة ، وتحدد منه الاتجاه .
 ولكنه ذلك الدليل الذي يقف بنا عند منفرق الطرق . فيهدينا سراه السبيل ، غير مكترث
 لتفري السبلة التي تزين لنا ان لا نستطيع هداه ... وفي الوقت الذي تزدهم فيه اللوائح
 والمحركات ، لا يكون الضمير غير عنصر الاعتدال ... تلك هي مهمة الضمير . ولئن أمان
 للانسان الصراط المستقيم ، فانه علق في جيبه من سادعة تيمة ما أتاه ...

ثبت عندنا ما سلف ان الضمير مبدول لاجتماعي اساسي ، وانه يرجو في نفس كل منا
 رضاه عن آمال الحياة العامة واحترامه إياها . ولكن هذه الآمال تتغير مع الزمان ، وتكيف مع

ضرورات ما يُنشد من تعقيد اجتماعي . وإن الضمير ليعبّ في وقت ما ، حدود ما يمكن أو يستحيل معه تكون الحياة الجمعية . إنه قاعدة أساسية لها ، وإن الاكثرية تنظر بعين الاستنكار إلى الظروف التي لا يبرز فيها من سلطانها

ولقد أراد البشر من الضمير وقد تمثل فيه بمعنى البساطة قانون منبثق من الواقع الاجتماعي أن تتطور فيه حقيقة صلبة خالدة لا يباغها التغيير ، ولكننا ننظر إلى الحياة على أنها تيار ينساب في طول خط التطور ، وعلى أنها قوة تنفيذي جهازاً كاملاً ، فتتوغل بين وظائفه ، وتوجهه نحو هدف أو هدف ، ذلك الهدف هو : تنسج الفرد ، وتقديم المجلس . وإن ما أرادته البشر يختلف عن مثل هذه النظرة إلى الحياة . فلئن كان الضمير ذلك التعبير التلقائي في نفس كل فرد منا عن الضرورة الاجتماعية ، فلا بد أن يؤثر فيه على كثر الصور ، وتجدد الأماني الاجتماعية ، وهي تترجع دائماً نحو التعقيد المتباين للوسط . ونحن أننا ندرك أن قوانينه تكيفت مع الزمان والمكان ، فلم تكن واحدة على الدوام . ولكن الضمير انتصب عند حدود الامكان ، فلم يكن له أن يتناول إلى كثرة من التفاصيل والدقائق ، ولقد وافق التطور فتصاعدت قوانينه في سلم الفهم والوضوح ولكنها تحامت سلم التفصيل والتدقيق . تخلف واجب احترام الحياة الإنسانية ، واجب احترام أفراد القبيلة ، حيناً أخذ يشكك الشعور بالترابط بين الناس وأخصب التعاون بينهم واستبدلت تلك القاعدة القديمة : « لن تسرق » بفكرة عامة جديدة للشرف ، أتاحت بأفعال الموسمية ، وبكل ما يساورها من محليات . والأمة متعددة على ذلك

وإنه إن لم نلاحظ أن نضعي أن القوانين البدائية احتسوت بالقوة كل ما تتألف منه قوانين اليوم ، لأن هذا الادعاء رجعة إلى ذلك التغيير الذي سبق أن اشرفنا إليه . فإن مبدأ وجود هذه القوانين افتقارها أن تتطور ، وإن تعدد فتوسع من تأميرها لتوافق بها ، ما يتجدد من الأماني . فخلق متواصل في المجتمع . وإذا كانت قوانين الضمير تتابع هذا الخلق ، فكيف يكون لها ، أن تخترق في بداهتها ما أسفنته عليها فيما بعد القرون المتعاقبة ؟ ولقد رأينا أن انتصار فكرة بولية في الميدان الاجتماعي والفردي هو الذي تحكم في هذا المثل . تلك فكرة الخلف . وقد تهيأت اتجاهات بيننا ، صاحبه الاحترام دائماً . وليس الضمير إلا واحدة من الوسائل التي هيأت لهذه الفكرة الانتصار حيناً مكث وخلت الأفكار الجمعية . ولقد استقرت في هذه الفكرة حقيقة أبدية واحدة ، هي أن نستلم في صور متنوعة ، ما اتصل في الحياة من ارادة الديمومة والحيوية

وهكذا تجاوزت فكرة « الخلف » مبادئ نظير والشرف ، وتوافق بين الواجبات الخلقية ، وما تعدد من واجبات الحياة التي تحدثنا عنها في الأقسام السابقة